

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1015/2006

z dnia 4 lipca 2006 r.

otwierające procedurę przetargową sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33,**Artykuł 1**

1. Procedura przetargowa nr 6/2006 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie zostaje otwarta.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych ⁽²⁾ ustanawia, między innymi, szczegółowe zasady dotyczące zbywania zapasów alkoholu uzyskanego z destylacji na mocy art. 35, 36 i 39 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽³⁾ oraz na mocy art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 i będącego w posiadaniu agencji interwencyjnych.

Alkohol ten został uzyskany z destylacji, jak ustanowiono w art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, i znajduje się w posiadaniu agencji interwencyjnych państw członkowskich.

(2) Zgodnie z art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 procedura przetargowa sprzedaży alkoholu winnego, przeznaczonego wyłącznie do wykorzystania w sektorze paliwowym we Wspólnocie jako bioetanol, powinna być otwarta w celu redukcji zapasów alkoholu winnego pochodzenia wspólnotowego oraz w celu zapewnienia ciągłości dostaw zakładom zatwierdzonym na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

2. Całkowita oferowana ilość wystawiona do sprzedaży obejmuje 700 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj., jak podano poniżej:

(3) Od dnia 1 stycznia 1999 r. oraz zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiającym porozumienia agromonetarne dotyczące euro ⁽⁴⁾ cena sprzedaży oraz zabezpieczenia muszą być wyrażane w euro, a wypłaty dokonywane w euro.

a) partia nr 54/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

b) partia nr 55/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

c) partia nr 56/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

d) partia nr 57/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2165/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 45. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1820/2005 (Dz.U. L 293 z 9.11.2005, str. 8).

⁽³⁾ Dz.U. L 84 z 27.3.1987, str. 1. Rozporządzenie uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 1.

e) partia nr 58/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

f) partia nr 59/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

- g) partia nr 60/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- h) partia nr 61/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- i) partia nr 62/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- j) partia nr 63/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- k) partia nr 64/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- l) partia nr 65/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- m) partia nr 66/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- n) partia nr 67/2006 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.

3. Umieszczenie i numery kadzi składających się na partie, ilość alkoholu w każdej kadzi, zawartość alkoholu oraz jego właściwości określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

4. Jedynie zakłady zatwierdzone na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 mogą uczestniczyć w przetargu.

Artykuł 2

Sprzedaż odbywa się zgodnie z art. 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95–98, 100 i 101 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 oraz art. 2 rozporządzenia (WE) nr 2799/98.

Artykuł 3

1. Oferty należy składać w agencjach interwencyjnych posiadających alkohol, o których mowa w załączniku II, lub przesyłać listem poleconym na adres tych agencji.

2. Oferty składane są w zapieczętowanej kopercie oznaczonej „Procedura przetargowa nr 6/2006 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol

we Wspólnocie”. Koperta zewnętrzna zaadresowana jest do danej agencji interwencyjnej.

3. Oferty muszą zostać doręczone do wyżej wymienionej agencji interwencyjnej najpóźniej do godziny 12.00 czasu obowiążującego w Brukseli w dniu 26 lipca 2006 r.

Artykuł 4

1. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, musi być zgodna z art. 94 i 97 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

2. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, w momencie złożenia musi jej towarzyszyć:

a) zaświadczenie o złożeniu wadium na rzecz danej agencji interwencyjnej posiadającej alkohol, o którym mowa, wynoszącym 4 EUR za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

b) nazwa i adres oferenta, numer referencyjny ogłoszenia o przetargu oraz oferowana cena, wyrażona w euro za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

c) zobowiązanie oferenta do przestrzegania wszystkich przepisów stosowanych w odniesieniu do danej procedury przetargowej;

d) oświadczenie oferenta, w którym:

i) zrzeka się on wszelkich roszczeń w odniesieniu do jakości i właściwości przyznanego alkoholu;

ii) wyraża zgodę na poddanie się wszelkim kontrolom dotyczącym miejsca przeznaczenia i wykorzystania alkoholu;

iii) przyjmuje odpowiedzialność za dostarczenie dowodu, że alkohol jest wykorzystywany zgodnie z warunkami określonymi w danym ogłoszeniu o przetargu.

Artykuł 5

Powiadomienia przewidziane w art. 94a rozporządzenia (WE) nr 1623/2000, dotyczące przetargu ogłoszonego niniejszym rozporządzeniem, zostają przekazane Komisji na adres podany w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

Formalności związane z pobieraniem próbek określono w art. 98 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

Agencja interwencyjna dostarcza wszystkich niezbędnych informacji na temat właściwości alkoholu wystawionego na sprzedaż.

Zwracając się do danej agencji interwencyjnej, zainteresowane strony mogą otrzymać próbki alkoholu wystawionego na sprzedaż, pobrane przez przedstawiciela danej agencji interwencyjnej.

Artykuł 7

1. Agencje interwencyjne w państwach członkowskich, w których wystawiony na sprzedaż alkohol jest składowany,

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lipca 2006 r.

przeprowadzają właściwe kontrole w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania. W tym celu mogą:

- a) zastosować, *mutatis mutandis*, przepisy art. 102 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000;
- b) przeprowadzić kontrole próbek za pomocą jądrowego rezonansu magnetycznego w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania.

2. Koszty ponoszą zakłady, którym sprzedano alkohol.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Hiszpania Nr partii 54/2006 WE	Tarancón	A-1	24 503	27	Surowy
		A-2	2 770	27	Surowy
		B-4	22 727	27	Surowy
		Ogółem		50 000	
Hiszpania Nr partii 55/2006 WE	Tarancón	A-3	24 659	27	Surowy
		B-3	24 742	27	Surowy
		B-4	599	27	Surowy
		Ogółem		50 000	
Hiszpania Nr partii 56/2006 WE	Tarancón	A-2	21 440	27	Surowy
		B-1	24 551	27	Surowy
		C-1	4 009	27	Surowy
		Ogółem		50 000	
Hiszpania Nr partii 57/2006 WE	Tarancón	B-4	977	27	Surowy
		B-5	24 736	27 + 28	Surowy
		B-6	24 151	27	Surowy
		C-1	136	27	Surowy
Ogółem		50 000			
Hiszpania Nr partii 58/2006 WE	Tarancón	A-6	1 036	30	Surowy
		A-7	24 830	30	Surowy
		A-8	24 134	30	Surowy
		Ogółem		50 000	
Hiszpania Nr partii 59/2006 WE	Tarancón	A-4	24 505	30	Surowy
		A-8	467	30	Surowy
		B-2	12 354	30	Surowy
		B-7	12 674	30	Surowy
Ogółem		50 000			
Francja Nr partii 60/2006 WE	Deulep Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles	503B	1 525	28	Surowy
		119	22 605	27	Surowy
		503	7 910	27	Surowy
		504	810	30	Surowy
		501	3 550	27	Surowy
		504	540	28	Surowy
		501B	5 075	30	Surowy
		501B	150	28	Surowy
		508	7 835	27	Surowy
Ogółem		50 000			

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Francja Nr partii 61/2006 WE	Viniflhor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	2	48 215	27	Surowy
		18	305	27	Surowy
		18	150	30	Surowy
		18	1 330	28	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 62/2006 WE	Viniflhor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	3	47 880	27	Surowy
		18	2 120	28	Surowy
	Ogółem		50 000		
Francja Nr partii 63/2006 WE	Viniflhor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	6	22 025	27	Surowy
		18	7 230	28	Surowy
		38	5 325	28	Surowy
		38	3 195	30	Surowy
		13	9 910	28	Surowy
		13	2 315	30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 64/2006 WE	Bertolino — Partinico (PA)	22A-5A	24 766,65	30	Surowy
	Trapas — Petrosino (TP)	20A-24A-3A-11A	6 750	30	Surowy
	Enodistil — Alcamo (TP)	22A	3 933,35	30	Surowy
	S.V.M. — Sciacca (AG)	30A-32A-35A-36A	3 400	27	Surowy
	Ge.Dis. — Marsala (TP)	12A-19A-12B-13B	11 150	27/30	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 65/2006 WE	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	5 300	27/30	Surowy
	Dister — Faenza (RA)	122A-123A	7 560	27	Surowy
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	5A	315	27	Surowy
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	1A-2A	25 800	27	Surowy
	Tampieri — Faenza (RA)	11A-19A	850	27	Surowy
	Villapana — Faenza (RA)	7A	10 175	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 66/2006 WE	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	26 700	30	Surowy
	Caviro — Faenza (RA)	15A	17 500	27	Surowy
	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN)	28A	5 800	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 67/2006 WE	Balice Distill. — San Basilio Mottola (TA)	2A-3A	2 750	27	Surowy
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	41A-42A-59A	12 800	30	Surowy
	Caviro — Carapelle (FG)	2C-6C	5 500	30	Surowy
	D'Auria — Ortona (CH)	41A-43A-48A	7 600	27	Surowy
	De Luca — Novoli (LE)	15A-1A-5A	5 100	27	Surowy
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	4A-8A	1 450	27/30	Surowy
	Di Lorenzo — Ponte Valleceppi (PG)	3A-10A-22A-21A	11 900	27	Surowy
	S.V.A. — Ortona (CH)	14A-15A-16A-12A	2 900	27/30	Surowy
	Ogółem		50 000		

ZAŁĄCZNIK II

Agencje interwencyjne będące w posiadaniu alkoholu, określone w art. 3

Viniflhoor – Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33) 557 55 20 00; teleks 57 20 25; faks (33) 557 55 20 59)
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid (tel. (34) 913 47 64 66; faks (34) 913 47 64 65)
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Roma (tel. (39-06) 49 49 97 14; faks (39-06) 49 49 97 61)

ZAŁĄCZNIK III

Adres, o którym mowa w art. 5

Commission européenne

Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2

B-1049 Bruxelles

faks (32-2) 292 17 75

e-mail: agri-market-tenders@cec.eu.int
